

1785.
UŠĆE REKE
AMAZON

DRAGI ORFESU,

KADA BUDEŠ ČITAO OVE REDOVE, VERO-
VATNO NEĆU VIŠE BITI NA OVOM SVETU.
IPAK, NE GLEDAJ U NJIMA POSLEDNJE
PRENEMAGANJE UPLAŠENOG STARCA ILI
NEKAKVU MOLBU ZA OPROŠTAJ. JA NE
ZASLUŽUJEM NI SAŽALJENJE NI OPROST.

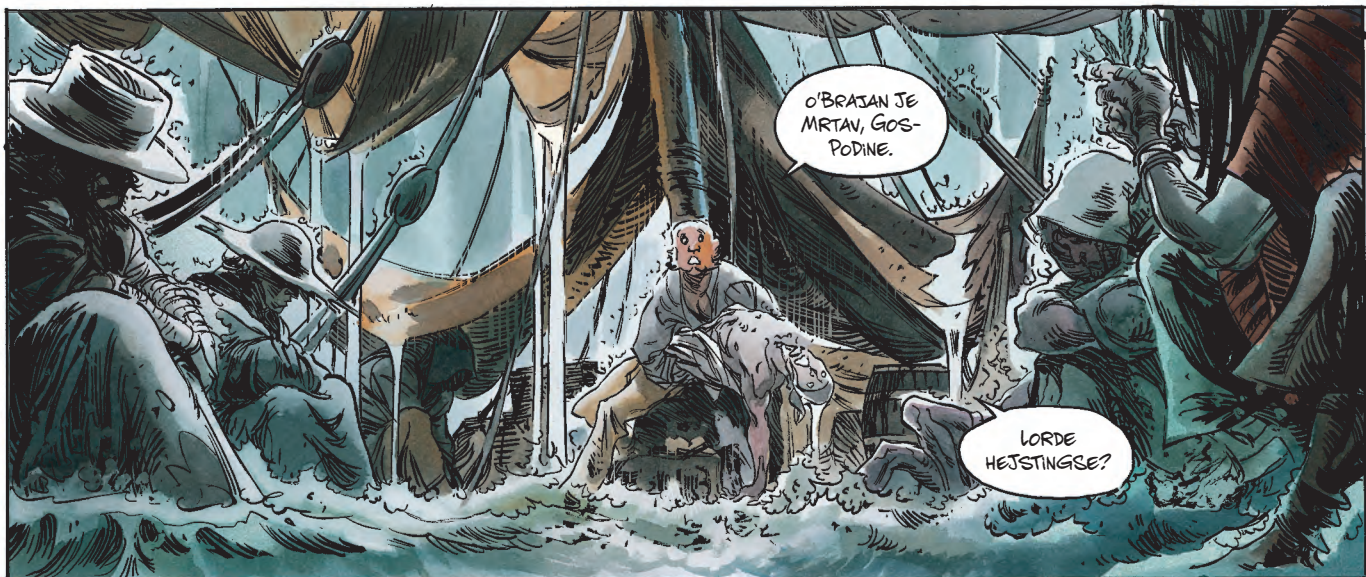
HILJADU PUTA SI ME PITAO O MO-
JOJ PROŠLOSTI, HILJADU PUTA JE
SRAM ZAPEČATIO MOJE USNE.

ALI U OVIM MRAČNIM ČASOVIMA KONAČNO
NALAZIM HRABROSTI DA TI ZAVEŠTAM
SVOJA STRAŠNA SEĆANJA. USPEĆEŠ,
NADAM SE, DA ODVOJIŠ ZRNO OD
KUKOLJA I U NJEMU PRONADEŠ ODGO-
VORE KOJE SI TOLIKO TRAŽIO.

RUKE MI DRHTE I, DA BIH TI SVE ISPRIČAO,
TREBA DA SMIRIM OVU GROZNICU KOJA ME
OBUZME SVAKI PUT KADA SE PRISEĆAM TIH
DOGAĐAJA IZ 1785. OTAD JE PROTEKLO
TEK POLA VEKA, A OD SVEGA JE OSTALA
SAMO JEDNA ZABORAVLJENA I
DEFINITIVNO PROŠLA EPOHA.

PRIČA POČINJE U JEDNOM DALE-
KOM SVETU, SVETU KOJI KAO DA
JE I BOG NAPUSTIO...



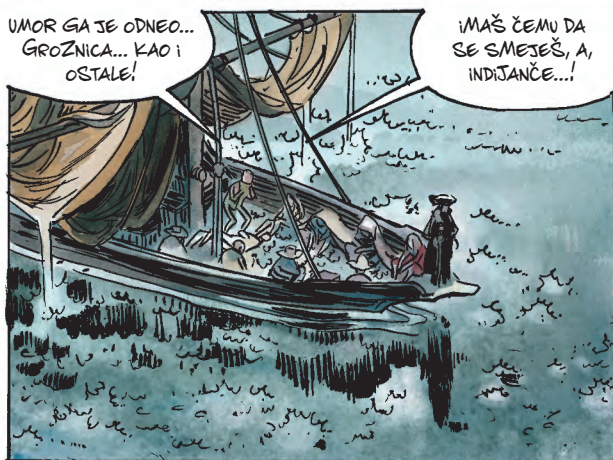


O'BRAJAN JE
MRTAV, GOS-
PODINE.

LORDE
HEJSTINGSE?



UMOR GA JE ODNEO...
GROZNICA... KAO I
OSTALE!



IMAŠ ČEMU DA
SE SMEJEŠ, A,
INDIJANČE...!

GLEDAŠ JADNE BELCE
KAKO BLIJUJU UTROBU
DOK ŽVAČEŠ TE SVO-
JE TRAVE, NE MOŽE
BITI BOLJE, A?



ALI JA DOBRO ZNAM...
NEMA NIČEG U TVOJOS
PROKLETOJ DŽUNGLI! NIŠTA
VIŠE ZLATA NEGOTI ŠTO JE
RUMA U SAMOSTANU!



SADA ČEŠ, DAKLE,
LEPO USTATI I SVE
KAZATI LORDU
HEJSTINGSU...

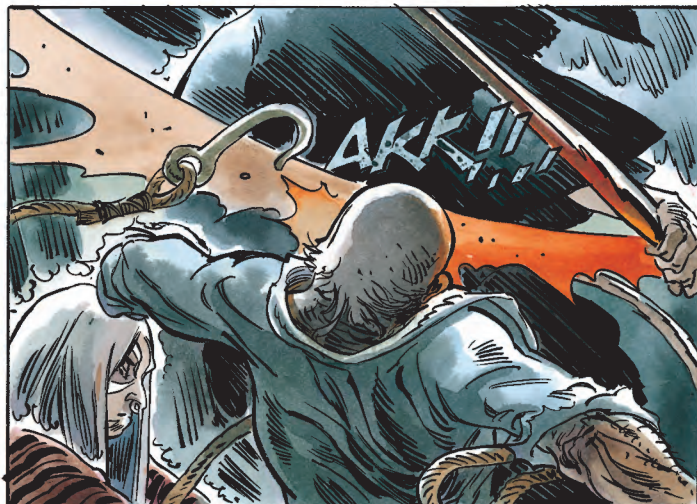
REĆI ČEŠ MU DA NEĆE-
MO NAĆI AMA BAŠ NIŠTA, DA
ČEMO SE VRATITI KUĆI I DA
SI NAS NASAMARIO!



A ONDA, JA
SAM TAJ KOTI
ČE SE SME-
JATI, ČUJEŠ?

ČUJEŠ!!!

ČUJEŠ?!







ZA TO VREME, NA DRUGOM
KRAJU SVETA...

MISIM DA JE BIO ČETVRTAK... LORD
PRIŠAM SE VRATIO KOD LEDI VIVIJAN
HEJSTINGS. GODINE SU PROŠLE
OTKAKO JU JE NJEN MUŽ, LORD
BAJRON HEJSTINGS, NAPUSTIO I
OTIŠAO U NOVI SVET...

TOG DANA...
ČEKAJ MALO! VEĆ
SAM SE ZANEO.

PRE NEGO ŠTO NASTAVIM
OVU PRIPOVEST TREBA DA
TI KAŽEM PONEŠTO O LEDI
VIVIJAN HEJSTINGS...

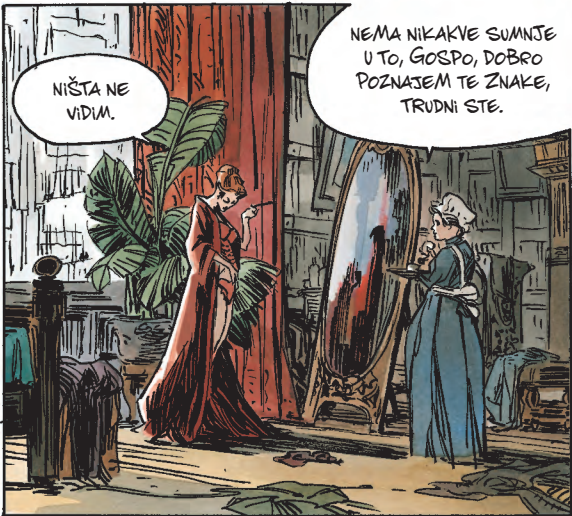


SIGURNO NISI ZAPANJEN,
ALI MORAM PRIZNATI...

O DOBROM VLADANJU...



...MALA JE SOPSTVENO VIĐENJE.



NIŠTA NE
VIDIM.

NEMA NIKAKVE SUMNJE
U TO, GOSPO, DOBRO
POZNAJEM TE ZNAKE,
TRUDNI STE.



KAKVA BEDA!
BAŠ MI JE TO
SAD TREBA-
LO!



HVALA, ELSI.

SIGURNA SAM DA
ČETE BITI DOBAR
SAVETNIK...

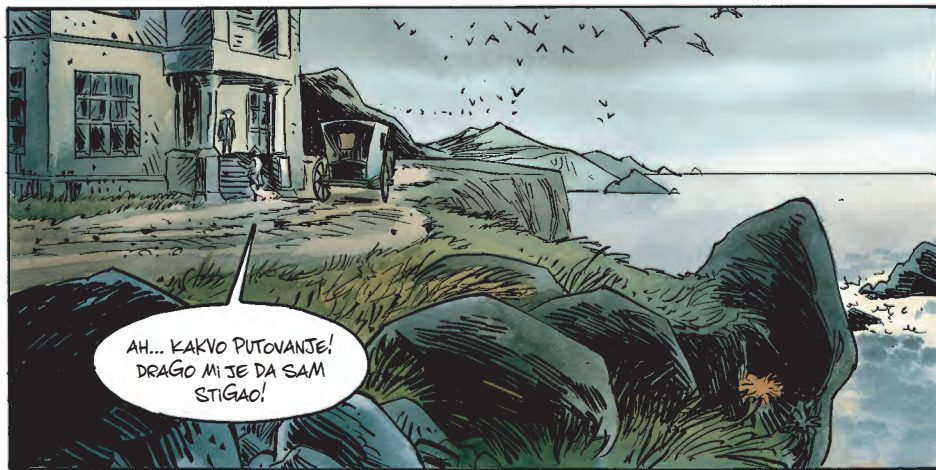
...KADA DOBE
VREME.



PRAVO JE VREME DA SE
SPREMITE, LORD PRIŠAM BI
MOGAO BITI OVDE SVA-
KOG TRENUTKA.

VEĆ?!

VIĐEĆE SE TEK ZA ČETIRI DO ŠEST
MESECI, GOSPO. SVE ZAVISI OD
STOMAKA I OD MESECA. KAŽU DA,
DOK JE PUN MESEC, A VENERA...



HMM... MILOSTI-
VI. KOGA TREBA
DA NASAVIM?

LORDA PRIŠAMA,
STARI MOS! SPECIJALNO
PRISTIGLOG IZ BRISTO-
LA! LEDI HEJSTINGS GO-
RI OD NESTRPLJENJA!



IZVADITE HALJINU OD
PLAVOG MADRASA I
OGRELICU SA SAFIRIMA
IZ PENDŽABA, HAJDE
BRZO!!!

Ali...
GOSPO...



OGRELICU SMO
PRODALI KAKO BISMO
PLATILI OGREV PRO-
ŠLE ZIME.

ZABORAVILA SAM... A
BISERI IZ KAZAMANSA?

NJIMA JE PLAĆENO VAŠE
RODENDANSKO SLAVLJE.



KRAJNJE JE
VREME DA NADEM
MUŽA...



ALI... LORD PRIŠAM... MIS-
LILA SAM DA JE BIO SAMO
GREŠKA ZA JEDNU NOĆ...
ZAŠTO ON, GOSPO?



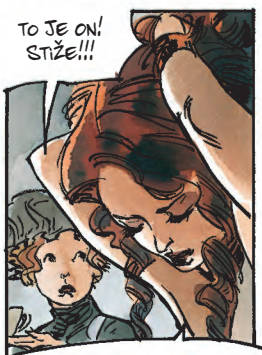
JER JE POSLEDNJI KOJI JOŠ
VERUJE U MOJE BOGATSTVO...

AH, PRIJATELJU,
KADA BISTE SAMO
ZNALI! ONA GLEDA
SAMO MENE.

SVAKAKO,
MILOSTIVI...



TO JE ON!
STIŽE!!!



SMIRITE SE, ELSI,
RAČUNAM NA VAS, ZADRŽITE
GA PO SVAKU CENU! DATJE
MI SAMO MINUT...

AHM, LORDE PRI-
ŠAME, KAKVO...
KAKVO IZNEHADE-
NJE. ZAISTA...
KAKVO...



MA HAJTE,
CURO, LEDI
HEJSTINGS ME
OČEKUJE! PO-
MERITE SE...

UH... ZAISTA
SAM ZATEČENA,
GOSPODINE,
JA...



U REDU JE, ELSI,
DOPUSTITE MU DA
UDE...



PRIŠAME, KAKVO
ZADOVOLJSTVO, NISAM
OČEKIVALA DA ĆU VAS TAKO
SKORO VIDETI...

POTPUNO SAM
IZNEHAĐENA...

ZNATE, VIVIJAN, JA I DALJE
SANJAM O TOM, ALI SAM
PRESTAO DA SE NADAM...

VOLIM VAS I STOGA VAM
PRAŠTAM VAŠA NEVERSTVA,
KAO I VAŠE OKLEVANJE... RAZU-
METE? NE ŽELIM VIŠE TU TUGU
NA VAŠEM LICU... RECITE SVOTE
ŽELJE I BIĆE VAM USLIŠENE.

DRAGI MOJ, ZNAM DA TRPITE
ZBOG MENE. SADA JE MOJ
RED DA ZADOVOLJIM VAS...

STOGA, IMAM
NAJLEPŠI OD
SVIH POKLONA...

PRİŠAME, DRAGI
MOJ, TRUDNA SAM
S VAMA...

TO... TO JE
NEMOĞUĆE...

JEDNA NOĆ
BILA JE DOVOLJNA,
NA NAŠU SREĆU.

ALI... A VAŠ MUŽ?

MOJ MUŽ? JOŠ UVEK JE U
AMERICI, NE DAJE ZNAKE ŽI-
VOTA VEĆ VIŠE OD TRI GODINE.
USKORO ĆU KAO SUPRUGA MO-
RATI DA OGLASIM NJEGOVU
SMRT. IZMEĐU GROZNICE I
DIVLJIH ŽIVOTINJA, MOLIM SE
DA JE IMAO MIRAN KRAJ...

DRAGA VIVIJAN, DOBRO
ZNATE DA BIH JA SVE
UČINIO ZA VAS! ALI NE
MOGU VAM PRUŽITI TO
ŠTO TRAŽITE...

SVE DOK
NE BUDETE SI-
GURNI ZA SVOG
MUŽA...

TO BI BIL
NEPRIMERENO.

NEPRIMERENO... LORD
BAJRON HEJSTINGS JE
MRTAV, PRİŠAME, MORA
TAKO BITI, A DETETU KOJE
NOSIM POTREBAN JE OTAC.
OTAC KOJI ĆE NASLEDITI
POSED HEJSTINGSOVIH.

CELOKUPAN
POSED?



ČEKAO JU JE VELIKI
ZADATAK...

...NJEN DRUGI BRAK.

TREBA RAZMISLITI
O UKLANJANJU OVOG
PORTRETA, ELSI...

A ZATIM RECITE
GOSPODINU FRASU
DA MI SKROJI NOVU
HAZINU.

GOSPO,
UGOSTITELJ PITA DA LI
DA POSLUŽI SRNEĆE
FILETE ILI TELEĆE
MEDALJONE?

OVA MI VIŠE NE
ODGOVARA...

DVA MESECA KASNIJE
NA OBALE ENGLSESKE
STUŠILA SE IZNENADNA I
NEMILOSRDNA ZIMA...

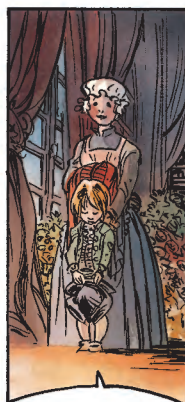
NEDALEKO OD BRISTOLA
OLUJA JE RAZBILA NEKU
JEDRILICU O HRDI, DOK JE
LONDON SVAKOG JUTRA
OPLAKIVAO SVOJE ŽRTVE.

ALI VINIJAN JE TAKODE IMALA SVOJIH
PROBLEMA.

OBOJE, NARAVNO,
PRIŠAM VIŠE
NIJE PRI SEBI...



MOGU LI
VAS ZAMOLITI
ZA USLUGU,
GOSPO?

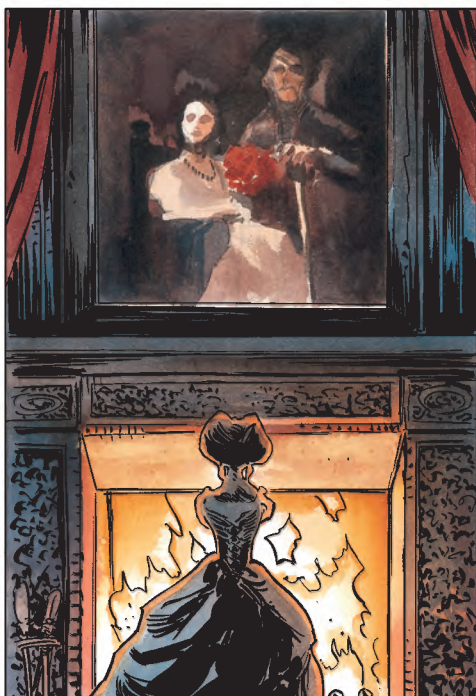


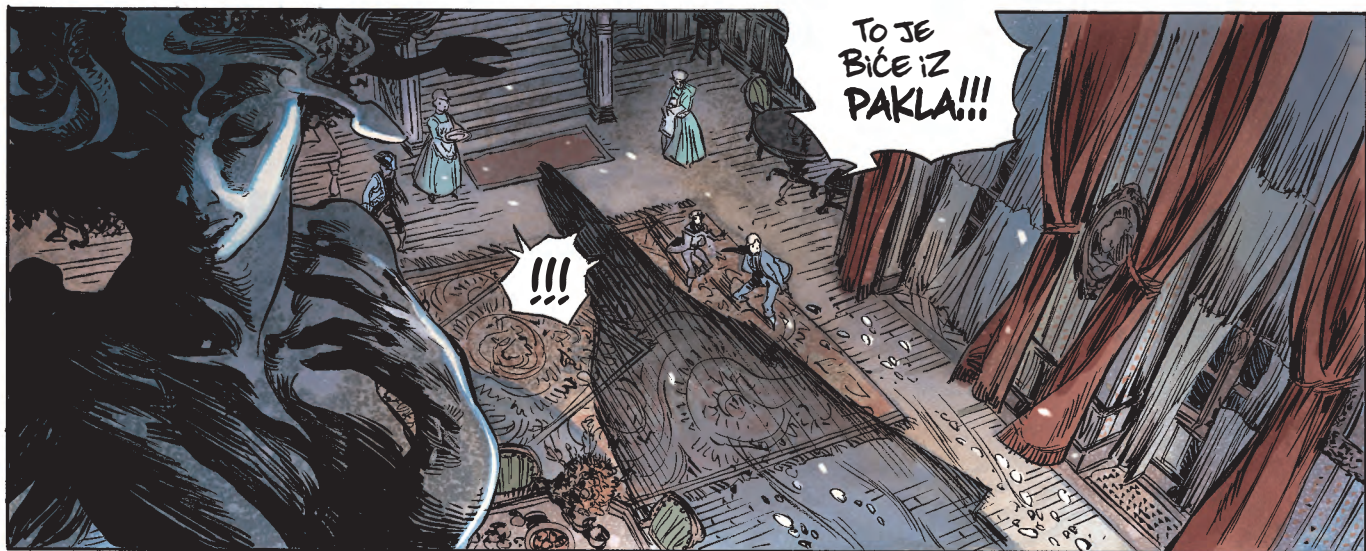
MOJ MALI OLIVER
SANJA O TOME DA
BUDE DEO DEČJE
MLADENAČKE PRATNJE,
MISLITE LI DA...

BILO BI MI DRAGO,
OLIVERE, ALI VEĆ SAM
PITALA SINA GROFA
BEŠFORDA I KĆER
SER VESTLEJKA,
BAŠ MI JE ŽAO...



NEKA BUDE
SLEDEĆI PUT,
DRAGA MOJA...
KO ZNA? KAKO IDU
STVARI...





TO JE
BIĆE IZ
PAKLA!!!

!!!



DEMON!!!



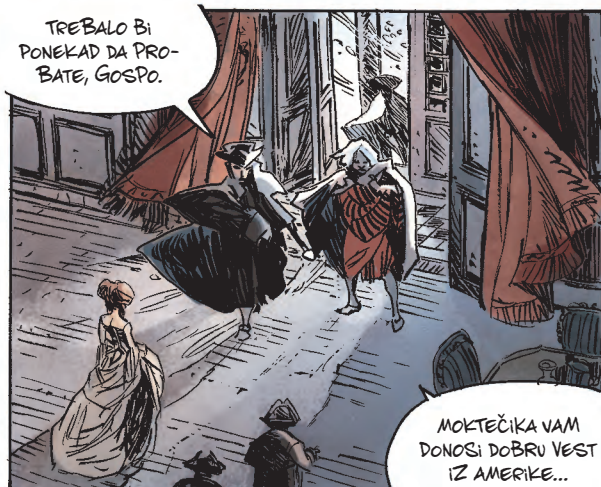
DOSTA!!!



BOLJE OTVO-
RITE OČI! TO JE
DIVLJAK...



OPROSTITE MI, DRAGI
DEVERE, ŠTO NE DELIM VAŠ
SMISAO ZA ŽIVOPISNO...



TREBALO BI
PONEKAD DA PRO-
BATE, GOSPO.

MOKTEČIKA VAM
DONOSI DOBRU VEST
IZ AMERIKE...

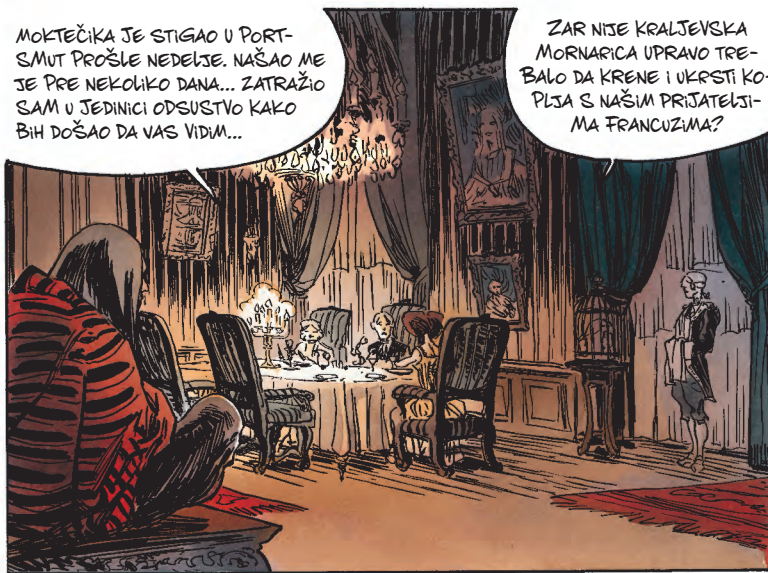


...I POZDRAVE OD
LORDA BAJRONA
HEJSTINGSA.



SLASTAN
OBROK,
GOSPO.

MOKTEČIKA JE STIGAO U PORT-
SMUT PROŠLE NEDELJE. NAŠAO ME
JE PRE NEKOLIKO DANA... ZATRAŽIO
SAM U JEDINICI ODSUSTVO KAKO
BIH DOŠAO DA VAS VIDIM...



ZAR NIJE KRALJEVSKA
MORNARICA UPRAVO TRE-
BALO DA KRENE I UKRSTI KO-
PLJA S NAŠIM PRIJATELJI-
MA FRANCUZIMA?

TO BI MI BILA SEDMA KAMPANJA
I UNAPREĐENJE U KAPETANA
BRODA, ALI VAŠ JE MUŽ TAKOĐE
I MOJ BRAT, I TREBALO JE
LIČNO DA SPROVEDEM NJEGOVA
UPUTSTVA. KOD HEJSTINGSOVIH
JE DUŽNOST PREMA PORODICI
I ENGLJSKOJ ISPRED LIČNIH
INTERESA.



DA, KAPETANE, KAKVA DIVNA
PORODICA. I VI STE TAKO...
SLIČNI MOM DRAGOM MUŽU.



DAKLE, IZGLEDA DA JE
OVAS DIVLJAK BIO S
NJIM U AMERICI.



GOVORI LI NAŠ
JEZIK?

PONEKU REČ,
ALI SKORO SVE
RAZUME.



DOBRO... DAKLE, MOŠTE...
MOTE... MOČE... MA DOBRO, MOK,
MI KAŽEMO „MOK“. KAKVE MI
DOBRE VESTI NOSITE OD BAJRO-
NA? JE LI ON DOBRO?



DA.

KAKVA SREĆA. NIJE
BOLESTAN, NIEGOVI LJUDI
SE BRINU O NJEMU, DIVLJE
ŽIVOTINJE GA OSTAVLJA-
JU NA MIRU?

DA.



TO ME UMIRUJE. A TO
PISMO KOJE MI NOSI-
TE, MOGU LI KONAČNO
DA GA VIDIM?

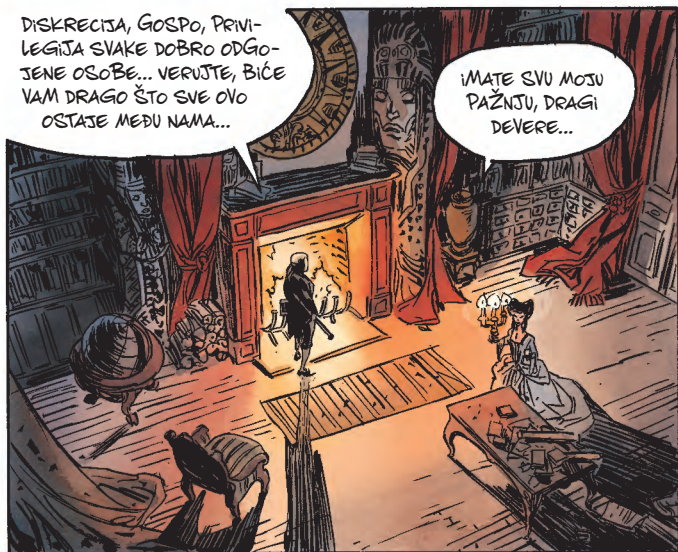
DRAGA LEDI
HEJSTINGS, VIŠE
BIH VOLEO DA
VAM GA PRE-
DAM...



...NA-
SAMO.



BAJRONOVO POTKROVLJE...
ČEMU TAKVA PREDOSTROŽNOST,
EDVARDE? POMISLILA BIH DA
NOVOSTI OD MOG MUŽA OTKRIVAJU
KRALJEVSKE TAJNE...



DISKRECIJA, GOSPO, PRIVI-
LEGIJA SVAKE DOBRO ODGO-
JENE OSOBE... VERUJTE, BIĆE
VAM DRAGO ŠTO SVE OVO
OSTAJE MEĐU NAMA...

IMATE SVU MOJU
PAŽNJU, DRAGI
DEVERE...



LORD BAJRON HE STINGS SE
POBRINUO DA MI PRENESE VRLO
PRECIZNA UPUTSTVA... NEKA VAS
SE TIČU, OSTALA NE. STOGA ME
JE IMENOVAO OPUNOMOĆENIM
ZASTUPNIKOM.



POŠTO SAM ZAKONSKI
OVLAŠĆEN, DRAGA MOJA, TO
MI DAJE PUNO PRAVO DA GA
PREDSTAVLJAM I TAKO SA-
KUPIM 100.000 FUNTI KOJE
SU MU POTREBNE.

BOJIM SE DA
VAŠA PLATA NEĆE
BITI DOVOLJNA...

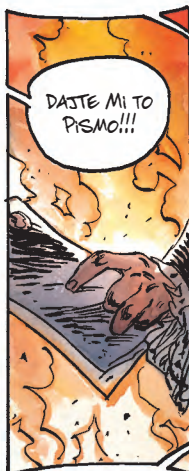


TO JE SIGURNO, GOSPO,
ZATO SAM I ZADUŽEN ZA
JEDNU ISTINSKI NEPRIJATNU
MISIJU.

DA PRODAM SVA
NJEGOVA DOBRA,
NAMEŠTAS, TITULE,
ZEMLJU I, NARAVNO,
ZAMAK.



RAZLOG VIŠE DA
ODMAH DELUJEMO.
ŠTO PRE SVE
SREDIMO, UTOLIKO
BOLJE...



Dajte mi to
pismo!!!

NA VAS SE ODNOSI,
DRAGA MOJA.



ON... ON NEMA
PRAVO DA MI TO
RADI.

VIVIJAN, VAŠ MUŽ IMA
SVA PRAVA NAD VAMA, I
PRENEO IH JE NA MENE.



BEZ IKAKVOG
OBJAŠNJENJA... TO JE
NEPRAVDA, EDVARDE,
TO JE PODLO.

PODLO, GOSPO... NE ČINI LI
VAM SE TAKAV POSTUPAK
BLAGIM NASPRAM VAŠIH
ŽALOSNIH „VRAGOLJIA“?
POSMATRAJTE OVO, DAKLE,
KAO PRAVEDAN ODGOVOR NA
SITUACIJU, NIŠTA VIŠE...



MOJE OBAVEZE
PREMA VAMA SU
ISPUNJENE. LAKU
NOĆ, DRAGA.

NJEGOVU IMOVINU...! EDVARDE,
DOBRO ZNATE DA JE PRE NAŠEG
BRAKA SVE OVO PRIPADALO MOJOJ
PORODICI! NIŠTA ME NEĆE NATERATI
DA SE TOGA ODREKNEM. UOSTALOM...
SUMNJAM DA BI I RASPRODAJA
SVEGA BILA DOVOLJNA DA PLATI TU...



ZNATE, EDVARDE,
PONEKAD ME
PODSEĆATE NA
MOG OCA...



IMA JEDNA ANEGDOTA...
MORA DA SAM MALA
ŠEST ILI SEDAM GODINA.
OTAC ME JE OPTUŽIO DA
SAM POSEKLA SVE RUŽE
U BAŠTI. KAKO BI ME
KAZNIO, HTEO JE DA MI
ODUŽME MOJU JEDINU LUTKU.

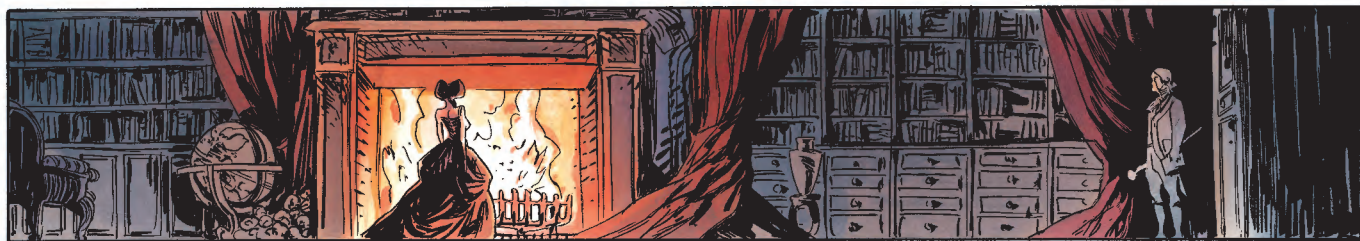


PA?

SPALILA
SAM JE.



ALI NISTE VIŠE
DETE, A ZAMAK
NIJE LUTKA...



KAKO GOD HOĆETE,
VIVISAN... AKO BAŠ
ŽELITE DA ZNATE ONO
ŠTO NEDOSTAJE...



ALI NEKA SAMO JEDNA
REČ NAŠEG RAZGOVORA
PROCURI, BUDITE SIGURNI
DA ĆEMO POSTATI GLAVNA
META SVAKOG OLOŠA,
OD PORTSMUTA DO
BRISTOLA...



TO ŠTO JE BARFON
PRONAŠAO, UVELIKO
PREVAZILAZI BOGATSTVO
PLANINE POTOSI. MOJ BRAT
JE MIT O ELDORADU PRE-
TVORIO U STVARNOST.



USPEO JE, U
NAJVEĆU SLAVU
ENGLJSKE...



PRONAŠAO
JE GRAD GVA-
JANAKAPAK!

!!!

DAKLE, TO JE! ALI, JADNI
MOJ PRIJATELJU, TO JE
SAMO UOBRAZILA!

VEĆ GODINAMA
SAMO O TOME
SANJA! PRETRPEO JE
STRAŠNU GROZNICU
KAD TAKO...

GAJANAKAPAK POSTOJI,
GOSPO. MOKTEČIKA JE
VIDEO GRAD. ŠTAP MOGA
BRATA MU JE GNJEČIO
TLO.

DON ALMEDA JE NEKAD DAVNO
PRIPovedao: „INKA ATAHUALPA BI
MOGAO STOSTRUKO DA ISPLATI
KORTESU SVOJ OTKUP U ZLATU DA
JE ZNAO ZA OVAS GRAD“. HRAM
STO PUTA NAPUNJEN ZLATOM...

LORD BAJRON JE
USPEO, GOSPO, A
EVO I DOKAZA...

NA OVOJ KARTI
JE OBELEŽEN PUT
DO NAJSJAJNIJEG
IZGUBLJENOG
GRADA.

UPRAVLJAČU PLOVILOM
DO OBALE, A ONDA ĆU
SE S NJIM PROBITI DO
UŠĆA AMAZONA.

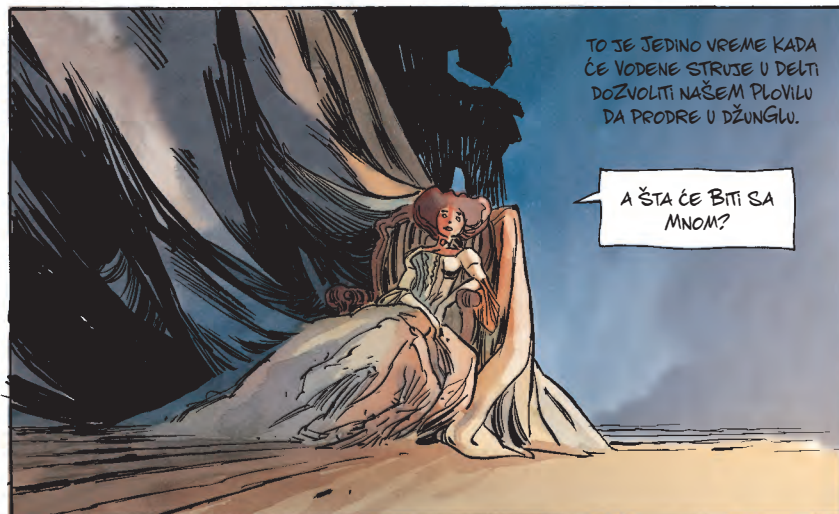
ODATLE ĆE NAS
MOKTEČIKA VODITI KROZ
KANALE U DŽUNGLI DO
SVOG SELA.

OVA KARTA BIĆE NAŠE
ARTISADNINO KLUPKO, A
BAJRON NAŠ VODIČ.

BOG ZNA KAKO, KARTA
JE PROMAKLA INKVIZICIJI.
BEZ NJE, OVO PUTOVANJE
BILO BI NEMOGUĆE...



MORAMO BRZO DELO-
VATI KAKO BISMO STIGLI
ODMAH POSLE SEZONE
KIŠA.



TO JE JEDINO VREME KADA
ĆE VODENE STRUJE U DELTI
DOZVOLITI NAŠEM PLOVILU
DA PRODRE U DŽUNGLU.

A ŠTA ĆE BITI SA
MNOM?



NE BRINITE, DRAGA
VIVIJAN, NE NAMERA-
VAMO DA VAS OSTAVIMO
U NEPRILICI... IMAO SAM
NA UMU OKRUŽENJE
BAŠ PO MERI VAŠEG
KARAKTERA...

SAMOSTAN SVETI
VILIJEM.

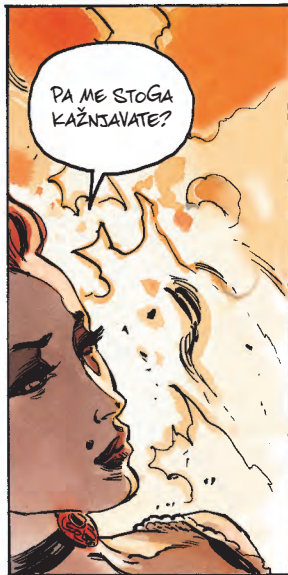


EDVARDE...

ZAŠTO MI TO
RADITE?



NE VOLIM LJUDE
POPUT VAS, VIVIJAN. ALI,
SVIDALO SE MENI ILI NE, VI
NOSITE IME HEJSTINGS.
STARO I SLAVNO IME. NEĆU
DOPUSTITI DA GA I DALJE
KALJATE.



PA ME ŠTOGA
KAŽNJAVATE?



ŠTITIM VAS,
GOSPO...

...OD VAS
SAME...

PRIŠAM JE, DAKLE, BIO NA GU-BITKU, A TEŠIO SE ZAMIŠLJAJUĆI VIVIJAN U STRAHOTAMA SAMOSTA-NA. MISLIO JE DA JE SVE GOTO-VO, I DA OVOGA PUTA NJEGOVA STARA LJUBAVNICA NIJE VIŠE MOGLA NIKOGA DA PREVARI.



ALI SLABO JU JE POZNAVAO...

NE, NE MOŽETE IH UZETI.

PRIPADALI SU GOSPODINU MONTEBELU, OCU LEDI VIVIJAN! IMA IH JOŠ OD CESLONA! UZMITE ONE KOJEŠTARIJE S TAVANA AKO MORATE, ALI NE OVO.



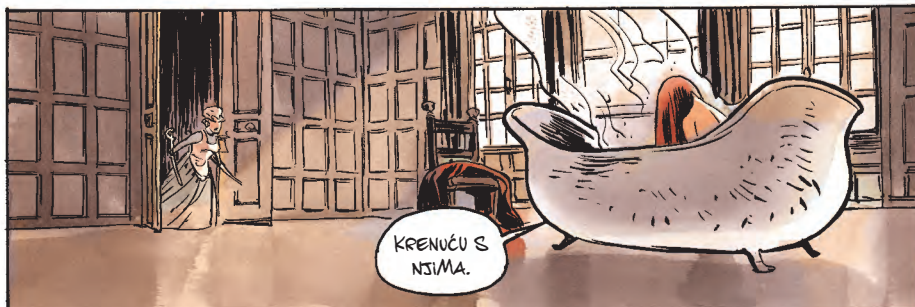
ALI, GOSPODO, IMAM NAREĐENJA OD LORDA HEJSTINGSA! ŠTA DA MU KAŽEM?



BRIGA ME!



SABLJE, GOSPO! JUČE JE NJIHOV DIVLJAK PO-JEO VAŠE GOLUBOVE, A DANAS BI DA PRODAJU SABLJE VAŠEG OCA! ZA ME BOŽJE, PA ŠTA ĆETE RADITI?



KRENUĆU S NJIMA.

GO... GOSPO! NE MISLI-TE OZBIJNO?! MORA PO-STOJATI NEKO DRUGO REŠENJE!



KAO NA PRI-MER? ZAVETOVATI SE NA SIROMAŠTVO I OKAPAVATI U MA-NASTIRU?

A AKO... AKO NEKIM ZLOSREĆNIM SLUČAJEM, DAKAKO, NOVAC ZA PUTOVANJE BUDE OPIJACKAN...?

EKSPEDICIJA ĆE BITI OTKAZANA, A JA BEZ PRE-BIJENE PARE, ILI BAČENA U TAMNICU UKOLIKO SE I JEDAN ŠILING PONOVO POJAVI U MOJIM RUKAMA...

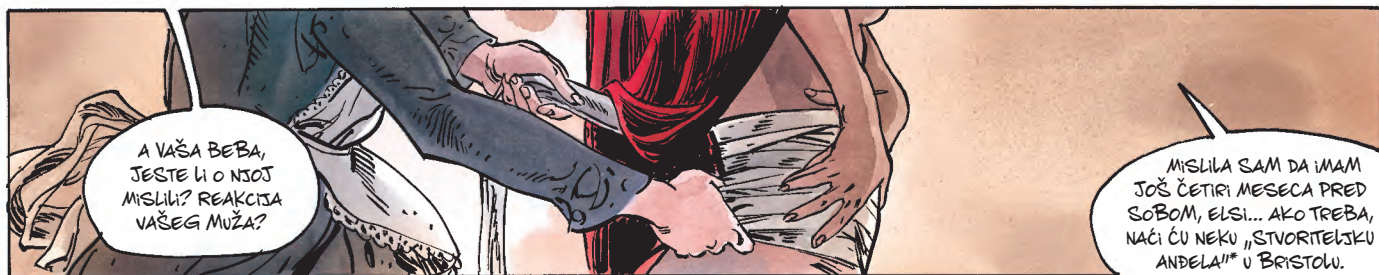


IMATE LI DRUGIH TAKO SUPTILNIH IDE-JA, ELISI?

TJA... AKO BI LORD HEJSTINGS DOŽIVEO NEKU NESREĆU? NIJE DA MU TO ŽELIM, DALEKO BILO, ALI...

EDVARD IMA VER-NU ULIZICU, PORUČNIKA DANCIGA. TAS MLADIĆ BI BIO UŠHİĆEN DA ZAUZME NJEGOVO MESTO. A I KO ZNA KOME SU JOŠ POVE-RILI SVOJE PLANOVE?



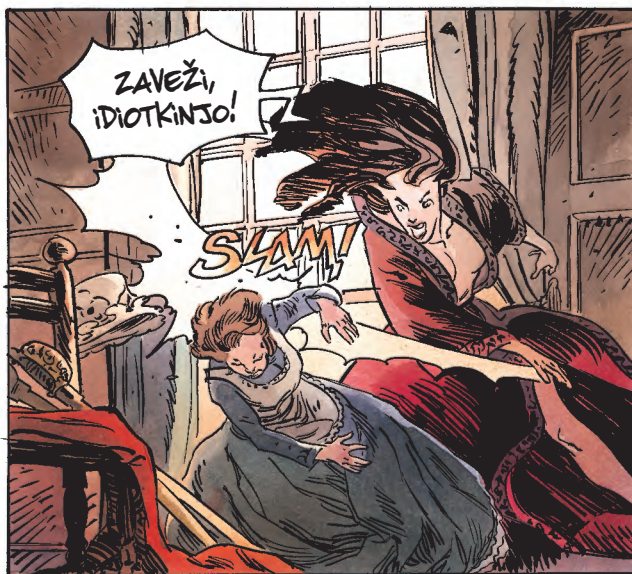


A VAŠA BEBA,
JESTE LI O NJOJ
MISLILI? REAKCIJA
VAŠEG MUŽA?

MISLILA SAM DA IMAM
JOŠ ČETIRI MESECA PRED
SOBOM, ELSI... AKO TREBA,
NAĆI ĆU NEKU „STVORITELJKU
ANDELA!“ U BRISTOW.



OH, GOSPO, NE! NE
MOŽETE TO!!!



ZAVEŽI,
IDIOTKINJO!

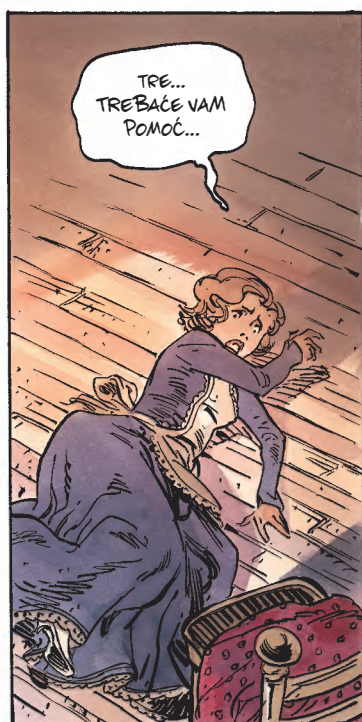
SLAM!



ŠTA TI MISLIŠ?! OVA PRESUDA JE
DEFINITIVNA! SA DERLETOM ILI BEZ
NJEGA, BAJRON ME NE ZATVARA U
SAMOSTAN DA BI POSLE DOŠAO PO
MENE! ALI AKO NJEGOV BRAT I ON
MISLE DA ĆE ME ODRATI DOK SE
ONI KLJUKAJU, ONDA BUNCAJU!!!



UZEĆU SVOJ DEO,
ČUJEŠ LI?! UZEĆU
SVOJE ZLATO!!!



TRE...
TREBAĆE VAM
POMOĆ...

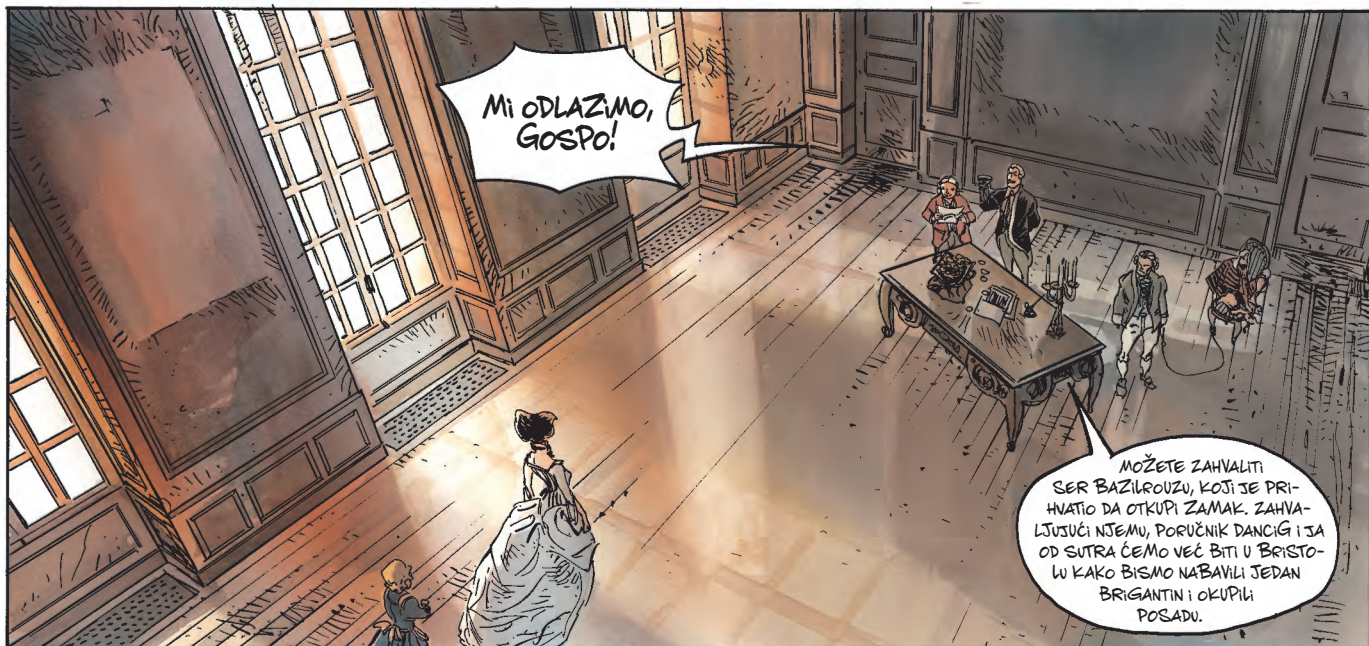


POMOĆ...!
POZNAJEŠ LI
MOŽDA NEKOG
DOBROVOLJCA?

JA NE... ALI KAŽU DA IH
OBLASNI DOKTOR LIVZI ZNA...
BAR JEDNOG. NEKOG MORNA-
RA S DRVENOM NOGOM. ČOVE-
KA KOJI ĆE VAS PRATITI I U PA-
KAO AKO MU OBEĆATE ZLATO.



PREDASTE SABLJE
KAPETANU, ELSI. I NE
BRINITE... MOS OTAC ME
JE PRODAO HEJSTING-
SOVIMA ZA MNOGO
MANJE OD TOGA...



MI ODLAZIMO,
GOSPO!

MOŽETE ZAHVALITI
SER BAZILROUZU, KOJI JE PRI-
HVATIO DA OTKUPI ZAMAK. ZAHVA-
LJUJUĆI NJEMU, PORUČNIK DANCIG I JA
OD SUTRA ČEMO VEĆ BITI U BRISTO-
LU KAKO BISMO NABAVILI JEDAN
BRIGANTIN I OKUPILI
POSADU.



TRGOVAČKO PUTO-
VANJE JE UVEK LEPO,
KAPETANE. ŠTA ČE-
TE ZAPRAVO PRE-
VOZITI?

KAKAO I
KARANFIĆIĆ IZ
PORT ROSALA.



DRAGA MOJA, NEDOSTA-
JE SAMO VAŠ POTPIS.

SA ZADOVOLJSTVOM,
KAPETANE. ŠTA SVE NE BIH
URADILA DA SE PONOVO PRIDRUŽIM
SVOM VOLJENOM BAJRONU...



MO... MOLIM?! ZAR NE ZNATE
ŠTA ZNAČI TAKVO PUTOVANJE?!

ZNAM ŠTA ZNAČI
MOJA LJUBAV PREMA
BAJRONU. TRAŽIĆU GA
SVE DOK IMAM SNAGE.



NE BISTE
GA VALJDA
LIŠILI TAKVOG
IZNENAĐENJA?



NA KRAJU KRAJEVA, ZAR ŽENI
NIJE MESTO PORED MUŽA?



ELSI, PRIPRE-
MITE MOS FIJAKER,
TREBA DA POSETIM
DOKTORA.



MA DA, IDITE VI-
DITE DOBROG DOKTORA
LIVZIJA. IDITE NA KRAJ
SVETA S TIM ČOPAVCIMA.

I DOBRO
VAS SE RA-
TOSILJASMO!

PRETPOSTAVIJAM, DRAGI MOJ ORFEJU, DA SE DUGO MOŽE ŽIVETI S PORICANJEM SVOJIH NAJDUBLJIH TEŽNJI. ZNAM IZ ISKUSTVA, JA SAM TO ČINIO GODINAMA. I RADO BIH TAKO BIO I NASTAVIO DA SE ONA NITJE POJAVILA U MOM ŽIVOTU.

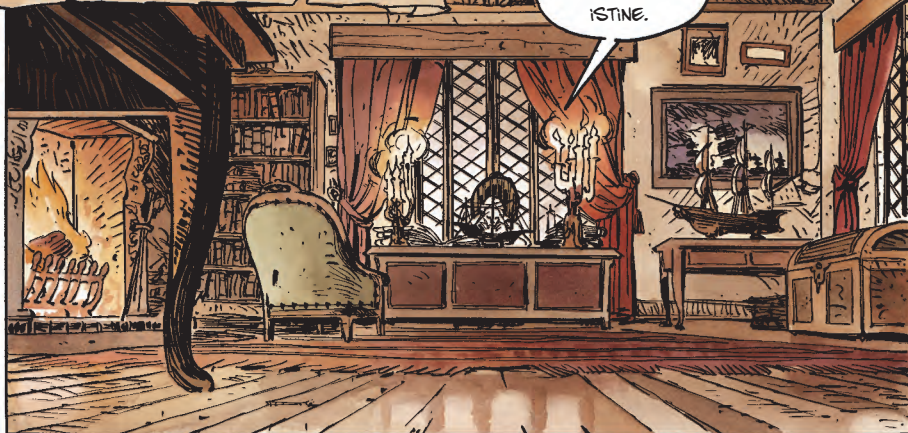
SAMO SE BOJIM DA NE ODBIJE DA VAM POMOGNE. DOKTOR IMA REPUTACIJU ČOVEKA OD PRINCIPA...

IMA HILJADU NAČINA DA NEKOĞ UBEDIŠ DA ZABORAVI NA PRINCIPLE, I SVE SAM VEĆ MORALA DA IH NAUČIM...



IPAK, NEMOJ MISLITI DA SAM BIO ZALUDAN. DA BIH ZASLEPEO SEBE SAMOG, STVORIO SAM MNOGE IZGOVORE... KAO I ZADATKE KOSE TREBA IZVRŠITI.

PAŽLJIVO, SAD JE TRENUK ISTINE.



NE ZABORAVITI UŽAD CENTRALNOG JARBOLA, INAČE...

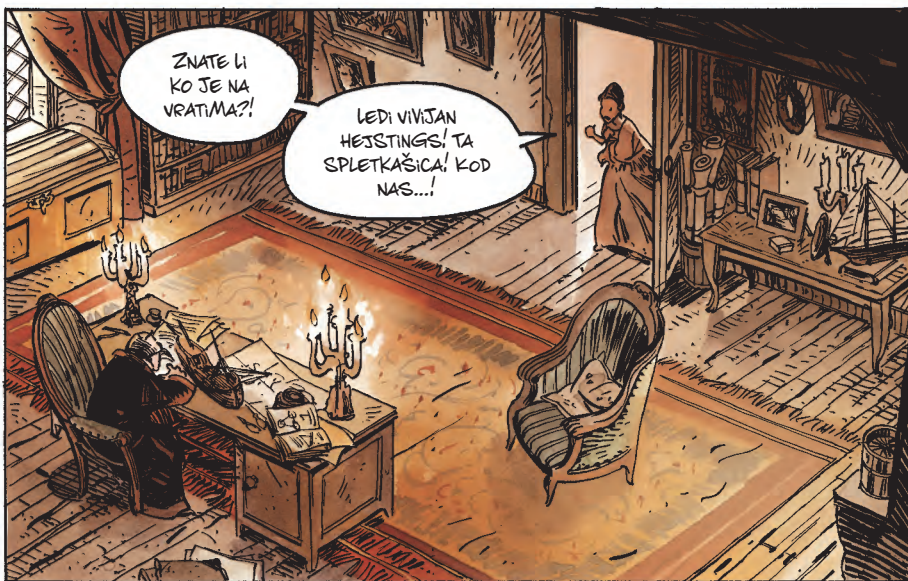
DOKTORE LIVZI!!!



STO MU...!

ZNATE LI KO JE NA VRATIMA?!

LEDI VIVIJAN HEJSTINGS! TA SPLETKAŠICA! KOD NAS...!



LEDI HEJSTINGS? HAJDE, SMIRITE SE, DRAGA, MORA DA JE NEKA GREŠKA.

DANAS NISAM IMAO PREGLEDE. JA ČU...



OTERAJTE JE!!!
SAD ĆE VREME ZA ČAS!

MNOGO MI JE ŽAO, GOSPO.
TO MORA DA JE NESPORAZUM.
OSIM AKO NIJE NEŠTO
SASVIM HITNO, NE MOGU
VAS PRIMITI DANAS.

S DRUGE
STRANE, NEKE
MOJE KOLEGE...

POZNAJEM DOKTORA
VOLTERSA, ALI NISAM
DOŠLA DA TRAŽIM
POMOĆ ČOVEKA OD
NAUKE.

ZBILJA? PA
ŠTA ŽELITE OD
MENE?

PREPORUKU. ZA
JEDNOG VAŠEG
POZNANIKA...

POMORCA S
DRVENOM NO-
GOM.

IZLAZITE
IZ MOJE
KUĆE!

NISAM U NJU JOŠ NI
UŠLA, DRAGI DOKTO-
RE. PADA NOĆ I ZI-
MA POČINJE DA
USJEDA...

NE DOZVOLITE
DA VAS MOLIMO,
DASTE NAM NEKO-
LIKO TRENU-
TAKA.

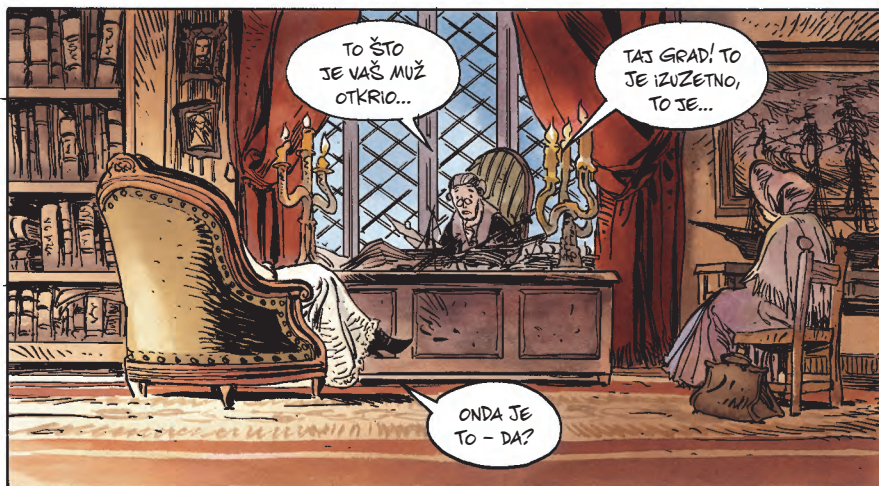
...?!

ZAUVRAT...

...OBEĆAVAM
DA NIKO NEĆE
ZNATI DA SAM
DOLAZILA K
VAMA.



PRIZNAJEM, TO JE
ZADIVLJUJUĆE.



TO ŠTO
JE VAŠ MUŽ
OTKRIO...

TAJ GRAD! TO
JE IZUZETNO,
TO JE...

ONDA JE
TO - DA?

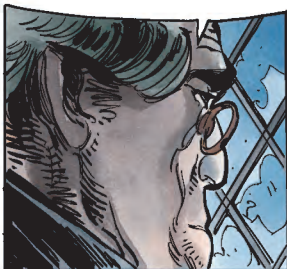


ONDA JE TO - NE.
NEMATE NI PRED-
STAVU ČEMU SE
IZLAŽETE.

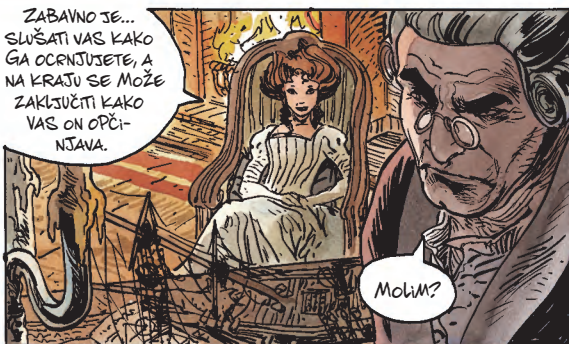
VERUJTE MI, ŠTA GOD DA
JE VAŠ PROBLEM, Taj
RAZBOJNIK NE MOŽE TO
REŠITI. NIKAKO MU SE NE
MOŽE VEROVATI. S NJIM,
RADOZNALIMA SU ISKO-
PANE OČI, A BRBLJIVIMA
POČUPANI JEZICI...

NIKO OD NJIH SE
NEĆE UKRČATI AKO
LI MU SE MEĐU
POSADOM SAMO
POMENE IME.

UVERAVAM VAS DA NE ŽELITE
DA GA UPOZNATE.

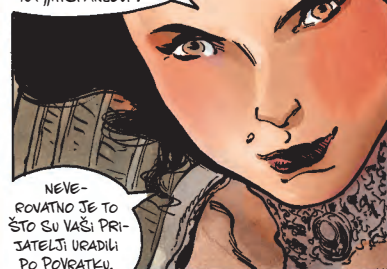


ZABAVNO JE...
SLUŠATI VAS KAKO
GA OCRNJUJETE, A
NA KRAJU SE MOŽE
ZAKLJUČITI KAKO
VAS ON OPČI-
NJAVA.

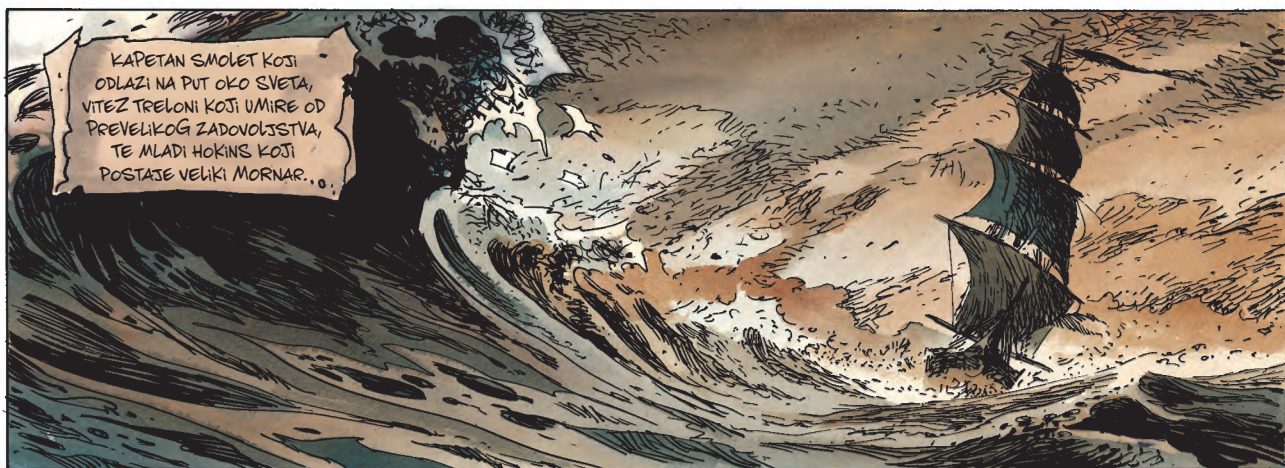


MOJIM?

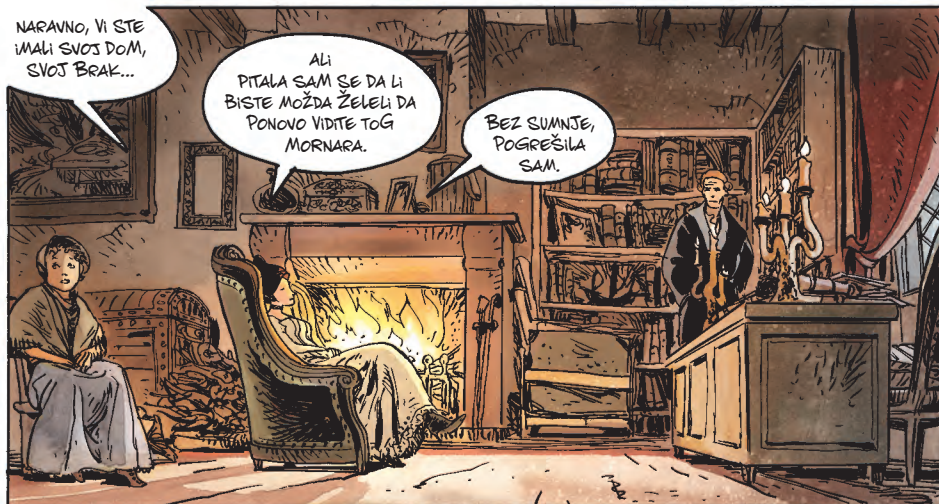
MOJA DRAGA ELSI MI
JE ISPRIČALA O TOME
KAKO STE BORAVILI
NA „HISPANJOLI“.



NEVE-
ROVATNO JE TO
ŠTO SU VAŠI PRI-
JATELJI URADILI
PO POVRATKU.



KAPETAN SMOLET KOJI
ODLAZI NA PUT OKO SVETA,
VITEZ TRELONI KOJI UMIRE OD
PREVELIKOG ZADOVOLJSTVA,
TE MLADI HOKINS KOJI
POSTAJE VELIKI MORNAR...



NARAVNO, VI STE
IMALI SVOJ DOM,
SVOJ BRAK...

ALI
PITALA SAM SE DA LI
BISTE MOŽDA ŽELELI DA
PONOVO VIDITE TOG
MORNARA.

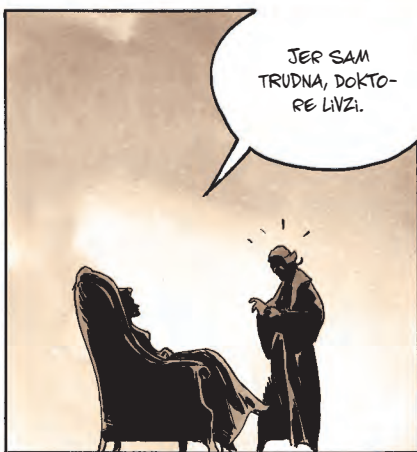
BEZ SUMNJE,
POGREŠILA
SAM.

TAČNO TAKO... NE ŽELIM NI DA PONOVO VIDIM TOG
NESREČNIKA, NITI DA VIDIM KAKO VAM ODSECA
NOS! ZABORAVITE DA POSTOJI I VRATITE SE
KUĆI. KADA VAM SE MUŽ VRATI, OKITICE
VAS ZLATOM.

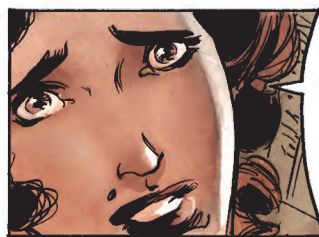


KAD SE
VRATI,
UBIČE ME...

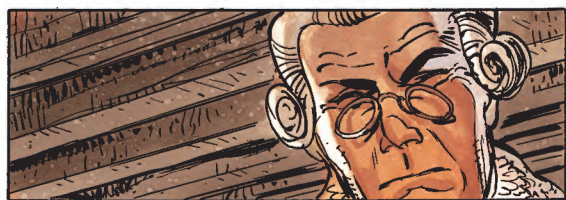
...? ALI
ZAŠTO,
DOVRAGA?



JER SAM
TRUDNA, DOKTO-
RE LIVZI.



UPOZNAJTE ME S TIM
JEDNONOŽIM POMORCEM.
POSLE MOŽETE NASTA-
VITI SA SVOJIM ŽIVOTOM.
NEĆETE NIKADA VIŠE ČUTI
DA SPOMINJU NI NJEGA NI
MENE. PREKLINJEM VAS,
DOKTORE, POMOŽITE MI!



U SVAKOM SLU-
ČAJU MORAM DA IDEM U
BRISTOL OVOG MESE-
CA. POMERIU POSLO-
VE ZA RANIJE.

ČEKAĆU VAS
SUTRA, U ČIK
ZORE.



E PA, HVALA,
DRAGA MOJA ELSI.
ZAHVALJUJUĆI VAMA, NAŠE
PUTOVANJE POČINJE POD
NAJBOLJIM ZNA-
MENJEM.

"NAŠE"
PUTOVANJE,
GOSPO?



A KO ĆE MI SPREMATI
KUPKU NA BRODU?
NEKI MORNAR?

A... A MOJ
SIN?

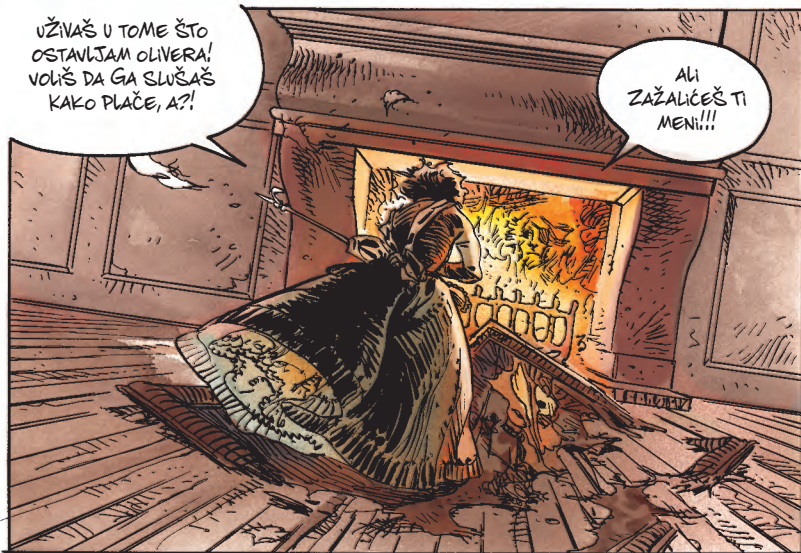
MAJKA ĆE MU
SE OBOGATITI!
ŠTA SE VIŠE MOŽE
POŽELETI?



KUČKO!!!

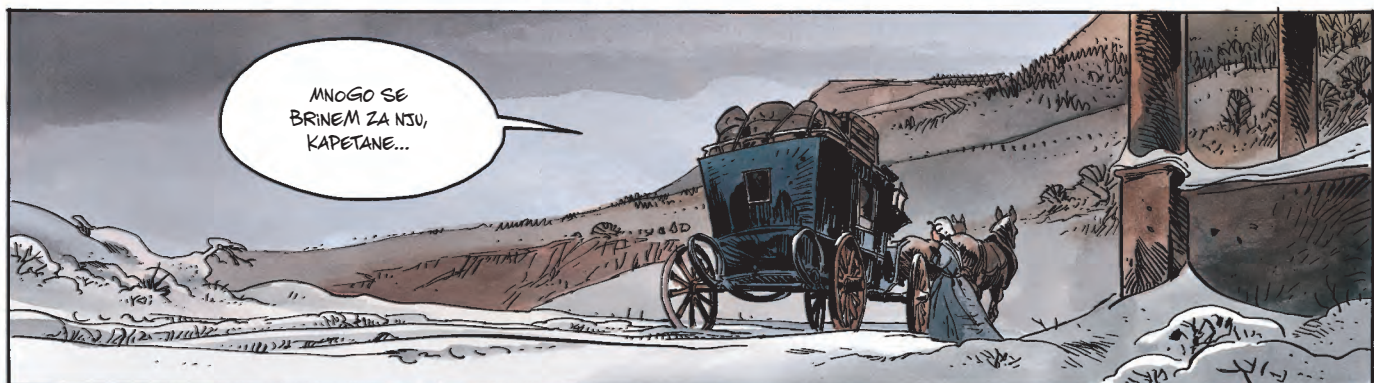
UŽIVAŠ U TOME ŠTO
OSTAVIJAM OLIVERA!
VOLIS DA GA SLUŠAŠ
KAKO PLAČE, A?!

ALI
ZAŽALICEŠ TI
MENI!!!



I AKO SE TOBOM NE
POZABAVE ČOPANCI,
JA ĆU UČINITI DA TI
KAPETAN NAMAKNE
OMČU NA VRAT!!!

A KAD NJE VIŠE
NE BUDE, BAJRONE,
NATERAĆU TE DA
PRIZNAŠ SVOJE
KOPILE! EVO GDE
SAM...



MNOGO SE
BRINEM ZA NJU,
KAPETANE...



ŽIVOT NA BRODU
JE TAKO TEŽAK,
A MOJA LEDI JE
TAKO KRHKI.



ONA VIŠE NIJE PRI SEBI,
ZNATE. BOJIM SE DA NE
NAPRAVI NEKU GREŠKU I
UGROZI NAM PUTOVANJE...

NI REČI VIŠE,
GOSPODO!



OGOVARANJE JE
GORE OD OLUJE. NA
SVOM BRODU ŽELIM DA
ČUJEM SAMO JEDNO:
NEOBORIVE DOKAZE!

PORUČNIČE DANCIG,
U BRISTOL!



ŠTA VAM
JE REKAO
KAPETAN,
ELSI?

ŽAO MU JE,
GOSPO. MORAO
JE DA PRODA
PORTRET IZ
VAŠE SOBE...



ŠTA ZAISTA
ZNATE O TIM
GUSARIMA,
DOKTORE?

SLUŠALA SAM SAMO O
NEVEROVATNIM POTERAMA,
NAPADIMA NA ŠPANCE, I NE
ZABORAVIMO, NA BLAGA
DONETA S JUŽNIH MORA...



ŠTA JE ISTINA O
TIM PIRATIMA?



ZNAMO KAKO
ZAVRŠAVAJU.



I TO NISU HRIŠĆA-
NI. SVE SAMI
POBUNJENICI I
BITANGE KOJI NI
U ŠTA NA VERUJU.

BAR IDEMO
U ISTU
CRKVI...

DAKLE,
PRUŽITE MU
UBEDJIVU
PRIČU. JER ZA
NJIH, BIĆETE
ILI NJIHOV
PARTNER...

...ILI ŠPIJUN.
NEMA DRUGIH
OPCIJA.



ZAR IM SE NEĆETE
VI OBRATITI?! VI... VI IH
DOBRO POZNATE, JA...



KAD SE TRAŽI
POMOĆ OD
ĐAVOLA, LIČNO
MU SE OBRATA,
GOSPO.

ONDA MI
POKAŽITE SVOS
PAKAO, DOKTORE.



TRUNKA KORIJANDERA
NA VIHORU PAPRIKE.
NIKADA TO NE
ZANEMARUJTE!

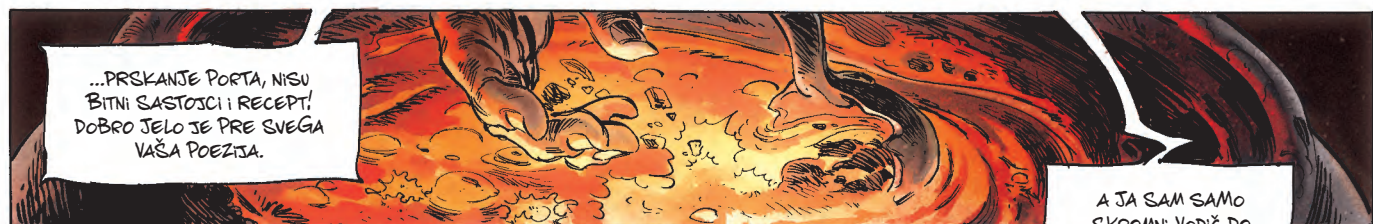


ZABORAVITE
KORIJANDER,
NESREČNICI!

SVE JE TO LARMA
SVINJE KOJA JE
IZGUBILA OSEĆAS
ZA POEZIJU...



ALI KOJA U TOME
NE GREŠI! NIJE
BITNO DIALJENO
SALO...



...PRSKANJE PORTA, NISU
BITNI SASTOJCI I RECEPT!
DOBRO JELO JE PRE SVEGA
VAŠA POEZIJA.

A JA SAM SAMO
SKROMNI VODIČ DO
VAŠEG ZADOVOLJSTVA...



E PA, ŠTA ČEKATE,
DRAGI DOKTORE, KŌ
PILE PRED LISICOM.

PREDSTAVITE MI SVOJU
ŠARMANTNU PRATILJU...



NEĆU JE
POJESTI...



STARI OBIČAJ, GOSPO...

OPROSTIĆETE MI, NADAM
SE, TEATRALNU CRTU, ALI
ONI SU LUDI ZA TIM.



OBOŽAVAJU
SPEKTAKL...

DŽON SILVER,
LONG DŽON ZA PRISATELJE, VAMA
NA USLUŽI, GOSPO.

